

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

1/16

název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS

Datum vyhotovení 24. 3. 2014

Datum revize 24. 3. 2014

## 1 IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

- 1.1 Identifikace přípravku** Cafiza Espresso Machine Cleaning Tablets  
**Registrační číslo látky** Nepřiděluje se (nejde o látku).  
**Další názvy přípravku** Neuvedeno.  
**Identifikační číslo/kód výrobku** 12-E31-UXC32-48
- 1.2 Použití přípravku**  
**Účel použití** K čištění espresso kávovarů (automatických i pákových)
- 1.3 Identifikace společnosti/podniku**  
**1.3.1 Identifikace výrobce (mimo ČR)** URNEX BRANDS, Inc.  
**Jméno nebo obchodní jméno** 700 Executive Blvd.  
**Místo podnikání nebo sídlo** Elmsford, NY 10523 USA  
**Telefon/Fax/www** +1-914-963-2042, +1-914-963-2145  
**Telefon pro naléhavé situace** Email: info@urnex.com  
**E-mail osoby odpovědné za bezpečnostní list** [Neuveden.](#)
- 1.3.2 Identifikace dovozce v ČR** For People, s.r.o.  
**Jméno nebo obchodní jméno** Sulova 1356/5  
**Místo podnikání nebo sídlo** 156 00 Praha 5 - Zbraslav  
**Telefon/Fax/www** +420 739238634  
**Telefon pro naléhavé situace**  
**E-mail osoby odpovědné za bezpečnostní list** [pdufek@bioforpeople.cz](mailto:pdufek@bioforpeople.cz)
- 1.4 Telefon pro naléhavé situace při ohrožení života a zdraví v ČR**  
**Nouzové telefonní číslo - nepřetržitě** 224 919 293 nebo 224 915 402  
**Adresa** Toxikologické informační středisko (TIS)  
Klinika nemocí z povolání  
Na Bojišti 1  
128 08 Praha 2

## 2 IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

- 2.1 Přípravek je klasifikován jako nebezpečný (ano/ne)**  
Přípravek Cafiza Espresso Machine Cleaning Tablets je klasifikován jako nebezpečný.
- 2.2 Údaje o nebezpečnosti a klasifikace/označování přípravku**  
Má charakter nebezpečného přípravku ve smyslu klasifikačních pravidel uvedených ve směrnici 67/548/EHS nebo 1999/45/ES (v ČR podle zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů).  
Zhodnocení nebezpečnosti je doplněno o údaje z odborné literatury a databází.  
Přípravek je klasifikován/označován jako nebezpečný: Xi, R 36/38, S 2-24/25-26-28-46
- 2.3 Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka**  
Přípravek je klasifikován a označován jako nebezpečný pro zdraví. Dráždí oči i kůži. Po požití dráždí i zažívací trakt.
- 2.4 Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí**  
Přípravek není klasifikován a označován jako nebezpečný pro životní prostředí.
- 2.5 Nejzávažnější nepříznivé účinky z hlediska fyzikálně – chemických vlastností**  
Přípravek není klasifikován ani označován jako hořlavý, ani jako oxidující.
- 2.6 Nesprávné použití a jiná nebezpečí**  
Nevztahuje se.

## 3 SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

- 3.1 Chemická charakteristika přípravku**

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

2/16

název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS

Přípravek obsahuje uhličitán sodný, kyselinu amidosírovou, směs uhličitánu disodného s peroxidem vodíku, trifosforečnan sodný, polyethylenglykol a tenzid. Obsahuje tyto nebezpečné látky ve smyslu kritérií zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů, resp. látky, pro něž je stanoven expoziční limit Společenství pro pracovní prostředí: uhličitán sodný, kyselina amidosírová, směs uhličitánu disodného s peroxidem vodíku, trifosforečnan sodný a alkoholy, C9-11 ethoxylované, alifatické. Ostatní komponenty (např. polyethylenglykol) nejsou nebezpečnými látkami (§ 2 odst. 2 zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů) nebo jsou obsaženy pod hranicí již je třeba brát v úvahu při klasifikaci přípravku (§ 3 odst. 2 zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů). (V podrobnostech odst. 3.2)

## 3.2 Nebezpečné látky a látky, pro které je stanoven expoziční limit Společenství pro pracovní prostředí (viz odstavec 15.3.1)

Chemický název	konden-- trace/ rozmezí (%)	Ident. čísla CAS ES Indexové ES Registrační	Klasifikace (povinná)	Označování (nepovinné) Symbol nebezpečnosti R-věty S-věty (nepovinné)
Uhličitán sodný *)	< 35	497-19-8 207-838-8 011-005-00-2 nepřiděleno	Xi; R36	Xi R-věty: 36 S-věty: (2-)22-26
*) Pro uhličitany a hydrogenuhličitany sodný a draselný – podle nařízení vlády č. 361/2007 Sb. – platí: PEL 5 mg.m <sup>-3</sup> a NPK-P 10 mg.m <sup>-3</sup> .				
Kyselina amidosírová	< 20	5329-14-6 226-218-8 016-026-00-0 nepřiděleno	Xi; R36/38 R52 R53	Xi R-věty: 36/38-52/53 S-věty: (2-)26-28-61
Uhličitán disodný směs s peroxidem vodíku (2:3)	> 15	15630-89-4 239-707-6 nepřiděleno nepřiděleno	O; R8 Xn; R22 Xi; R36/37/38	Xn, O R-věty: 8-22-36/37/38 S-věty: 17-26-27-36/37/39
Trifosforečnan-pentasodný	> 10	7758-29-4 231-838-7 nepřiděleno nepřiděleno	Xi; R36/38	Xi R-věty: 36/38 S-věty: 26-36
Polyethylen-glykol	< 11	25322-68-3 NLP: 500-038-2 nepřiděleno nepřiděleno	Odpadá.	Není nebezpečnou látkou. R-věty: Odpadá. S-věty: Odpadá.
Alkoholy, C9-11 ethoxylované, alifatické	< 9	68439-46-3 *614-482-0 **) nepřiděleno nepřiděleno	Xn; R22 Xi; R41 N; R50	Xn R-věty: 22-41-50 S-věty: 26-35-37-60-61

\*\*\*) Podle ECHA – List of pre-registered substances, a to pod označením Alcohols, C9-11, ethoxylated se synonymem: (C9-C11) Alkyl alcohol, ethoxylate, s horizontem registrace do 30/11/2010.

**3.3 Další informace**

Plná znění R-vět všech komponent přípravku jsou uvedena v položce 16, odstavec 16.1.

---

**4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC****4.1 Okamžitá lékařská pomoc**

Při nehodě vzniklé při obvyklém použití přípravku není okamžitá lékařská pomoc nutná. Nutná je jen v případě, dosáhnou-li příznaky určitého stupně, např. podle údajů v odstavcích 4.3 až 4.6; je symptomatická.

**4.2 Všeobecné pokyny**

Projeví-li se tyto vážné zdravotní potíže nebo v případě pochybností uveďte lékaře a poskytněte mu informace obsažené na štítku (obalu) nebo v tomto bezpečnostním listu. Další podrobnosti je možno konzultovat s toxikologickým informačním střediskem (bod 1.4).

**4.3 Při nadýchání (s ohledem na způsob použití prakticky vyloučeno)****4.3.1 Příznaky a účinky**

Může dráždit sliznice.

**4.3.2 První pomoc**

Pokud vzniklo podezření, že došlo k expozici inhalační cestou, přerušete expozici a dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte jej prochladnout.

**4.4 Při styku s kůží****4.4.1 Příznaky a účinky**

Místně může dráždit kůži.

**4.4.2 První pomoc**

Odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem, pokožku dobře opláchněte. Nikdy nepoužívejte rozpouštědel nebo ředidel.

**4.5 Při zasažení očí****4.5.1 Příznaky a účinky**

Místně dráždí oční spojivky.

**4.5.2 První pomoc**

Odstraňte kontaktní čočky, pokud je postižený používá. Při otevřených víčkách a nejméně 15 minut vyplachujte – zejména prostory pod víčky - čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou. Při silném podráždění (pálení a zarudnutí očí) (odbornou) lékařskou pomoc.

**4.6 Při požití****4.6.1 Příznaky a účinky**

Může podráždit zažívací trakt.

**4.6.2 První pomoc**

Uklidněte postiženého a umístěte jej v teple. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí a nemá-li křeče); nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte štítek popř. obal přípravku nebo tento bezpečnostní list.

**4.7 Speciální prostředky k zabezpečení specifického a okamžitého ošetření**

Speciální prostředky nejsou nutné.

---

**5 OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU****5.1 Vhodná hasiva**

Prakticky všechna hasiva (oxid uhličitý, vodní mlha, prášek, pěna apod.). Přípravek sám je nehořlavý.

**5.2 Nevhodná hasiva (i ta, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů)**

Neuvedena.

- 5.3 Zvláštní nebezpečí způsobená expozicí látky/přípravku, produktům hoření, vznikajícím plynům**  
Při požáru vzniká kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhlíčitého. Uzavřené nádoby s přípravkem odstraňte, pokud možno, z blízkosti požáru anebo je chlaďte vodou. Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí kapalina se zneškodňují podle platných předpisů. Event. postupujte podle pokynů, obsažených v položce 13.
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče**  
Při požáru používejte celotělovou ochranu popř. vhodnou ochranu dýchadel (izolační přístroj).
- 

## **6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU**

- 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob**  
Specifická opatření nejsou nutná. Postupujte event. podle pokynů, obsažených v položkách 7 a 8.
- 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí**  
Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo podzemních vod a kanalizace. Event. postupujte podle pokynů, obsažených v položce 13.
- 6.3 Metody čištění a zneškodňování**  
Doporučuje se přípravek opatrně mechanicky sebrat. Sebraný materiál shromážděte v uzavřených nádobách a zneškodňujte jej v souladu s platnými předpisy – viz položka 13. Po odstranění uniklého přípravku umyjte asanované (kontaminované) plochy velkým množstvím studené vody popř. vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel nebo ředidel.
- 

## **7 ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

- 7.1 Zacházení**
- 7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Dodržuje základní hygienická a bezpečnostní pravidla pro práci.
- 7.1.2 Opatření na ochranu životního prostředí**  
Při obvyklém způsobu použití odpadá.
- 7.1.3 Zvláštní požadavky včetně zakázaných nebo doporučených postupů při nakládání s přípravkem**  
Při obvyklém způsobu použití odpadá.
- 7.2 Skladování**
- 7.2.1 Podmínky pro bezpečné skladování**  
Skladujte pouze v originálním balení v suchých, chladných a dobře větraných prostorách při teplotě 5 – 35 °C.
- 7.2.2 Nejvyšší přípustné množství přípravku pro dané skladovací prostory**  
Neuvedeno.
- 7.2.3 Požadavky na typ materiálu použitého na obaly nebo nádoby**  
Neuvedeny.
- 7.2.4 Specifické použití**  
Nevztahuje se.
- 

## **8 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY**

- 8.1 Limitní hodnoty expozice**
- 8.1.1 Expoziční limity pro pracovní prostředí**  
Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny, podle nařízení vlády č. 361/2007 Sb., tyto hygienické (expoziční) limity v pracovním prostředí (PEL, NPK-P):

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

5/16

název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS

Chemický název	CAS	Přípustný expoziční limit	Nejvyšší přípustná koncentrace
----------------	-----	---------------------------	--------------------------------

[mg.m <sup>-3</sup> ]	PEL [mg.m <sup>-3</sup> ]	NPK-P
Uhličitan a hydrogenuhličitan sodný a draselný 5	10	

## 8.1.1.1 Doporučená metoda měření látek v pracovním ovzduší

Nevztahuje se.

## 8.2 Hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů (BET)

Chemický název látky	Ukazatel	Limitní hodnoty BET v moči [mg/g kreatininu]	v krvi [mikromol/mmol kreatininu]
----------------------	----------	--	-----------------------------------

Nevztahuje se.

## 8.2.1 Doporučené postupy stanovení biologických expozičních testů

Nevztahuje se.

## 8.3 Scénáře expozice

Zpráva o chemické bezpečnosti se nevyžaduje.

## 8.4 Omezování expozice

### 8.4.1 Kolektivní opatření a technické kontroly

Dráždí sliznice, oči a pokožku. Přípravek není nebezpečný pro člověka při obvyklém způsobu použití.

### 8.4.2 Osobní ochranné pracovní prostředky

#### 8.4.2.1 Ochrana dýchacích orgánů

Za normálních podmínek (při obvyklém použití) odpadá.

#### 8.4.2.2 Ochrana rukou

Za normálních podmínek (při obvyklém použití) odpadá. Při trvalé/dlouhodobé práci ochranné rukavice podle charakteru vykonávané práce, nejlépe označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle Přílohy C k ČSN EN 420:2004 (83 2300) – Ochranné rukavice. Všeobecné požadavky a metody zkoušení, která byla vydána v říjnu 2004 s uvedeným kódem podle Přílohy A k ČSN EN 374-1:2004 (83 2310) Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům. Část 1: Terminologie a požadavky na provedení, která byla vydána v květnu 2004. Rukavice musí být zkoušeny podle ČSN EN 420 (83 2300) Ochranné rukavice Všeobecné požadavky a metody zkoušení, která byla vydána v červnu 2004, popř. podle ČSN EN 374-3:2004 (83 2310) Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům. Část 3: Stanovení odolnosti proti permeaci chemikálií, která byla vydána v květnu 2004. Dobu průniku, stanovenou výrobcem, je třeba dodržet a po jejím uplynutí rukavice vyměnit. Při poškození je třeba rukavice ihned vyměnit.

#### 8.4.2.3 Ochrana očí

Za normálních podmínek (při obvyklém použití) odpadá. Výjimečně, např. stálé práci při níž dochází k rozprašování nebo zahřívání přípravku apod. ochranné brýle se stranicemi/uzavřené brýle/ochranný obličejový štít podle ČSN EN 166:2002 (83 2401) Osobní prostředky k ochraně očí. Základní ustanovení, která byla vydána v říjnu 2002.

#### 8.4.2.4 Ochrana kůže (celého těla)

Při stálé práci a v případě havárie vhodný pracovní (ochranný) oděv. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a pokožku event. ošetřete vhodnými reparačními prostředky.

### 8.4.3 Omezování expozice životního prostředí

Za normálních podmínek (při obvyklém použití) odpadá. Vždy je třeba postupovat podle předpisů, týkajících se ochrany životního prostředí (viz bod 15.3.4.)

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

6/16

název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS

## 9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Obecné informace

Skupenství (při 20°C)/vzhled	Tablety.
Barva	Bílá.
Zápach (vůně)	Neuveden.

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH 1 % (při 20°C)	11,10 – 11,40
Bod varu / rozmezí bodu varu (°C)	Nevztahuje se.
Hořlavost (pevné látky, kapaliny, plyny)	Neuvedena.
Bod vzplanutí (°C)	Nehořlavý.
Výbušné vlastnosti	Přípravek nemá výbušné vlastnosti.
horní mez (% obj.)	Odpadá.
dolní mez (% obj.)	Odpadá.
Oxidační vlastnosti	Nevztahuje se.
Tenze par (při 20°C)	Nevztahuje se.
Relativní hustota (při 20°C) (g/cm <sup>3</sup> )	Nestanovena.
Specifická hmotnost (g/cm <sup>3</sup> )	Nevztahuje se.
Rozpustnost (při 20°C) ve vodě	Plně rozpustný.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda	Nevztahuje se.
Dynamická viskozita (při 20°C)	Nevztahuje se.
Hustota par (při 20°C)	Nevztahuje se.
Rychlost odpařování	Nevztahuje se.

### 9.3 Další informace

Mísitelnost	Nevztahuje se.
Rozpustnost v tučích (při 20°C)	Nevztahuje se.
Vodivost	Nevztahuje se.
Bod tání / rozmezí bodu tání nástrahy (°C)	> 550
Třída plynů	Nevztahuje se.
Teplotní třída	Nevztahuje se.
Bod hoření (°C)	Nevztahuje se.
Bod vznícení (°C)	Nevztahuje se.
Obsah aktivního kyslíku	Neuveden.
Obsah netěkavých látek (sušiny) (%)	Nevztahuje se.
Obsah organických rozpouštědel	Nevztahuje se.
Obsah celkového organického uhlíku	Nevztahuje se.
Obsah vody (%)	Nevztahuje se.

## 10 STÁLOST A REAKTIVITA

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní.

### 10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nesměšujte s anorganickými kyselinami, silnými oxidačními i redukčními činidly.

### 10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

Neuvedeny.

### 10.3 Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při požáru viz položka 5.

### 10.4 Další požadavky na stálost a reaktivitu

Potřeba stabilizátoru v přípravku	Nevztahuje se.
Možnost nebezpečné exotermní reakce	Nevztahuje se.
Důsledek změny fyzikálních vlastností pro stabilitu a bezpečnost přípravku	Nevztahuje se.
Nebezpečné rozkladné produkty při styku přípravku a vodou	Nevztahuje se.

**11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE****11.1 Toxicita přípravku****11.1.1 Akutní toxicita****11.1.1.1 Přípravku**

Pro přípravek nejsou žádné relevantní toxikologické údaje k dispozici. Konkrétně:

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan nebo králík (mg.kg <sup>-1</sup> )	Údaje nejsou k dispozici.
LD <sub>50</sub> , dermálně, potkan nebo králík (mg.kg <sup>-1</sup> )	Údaje nejsou k dispozici.
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan, pro aerosoly/částice(mg.m <sup>-3</sup> za 4 h)	Údaje nejsou k dispozici.
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan, pro plyny a páry(mg.m <sup>-3</sup> za 4 h)	Údaje nejsou k dispozici.

**11.1.1.2 Komponent přípravku**

Uhličitan sodný – bezvodý (CAS 497-19-8):

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	4090 <sup>1)2)3)</sup> ; 5000 <sup>2)</sup> ; 5600 <sup>2)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , orálně, myš (mg.kg <sup>-1</sup> ):	1200 <sup>1)</sup>
LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	nenalezena
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan pro aerosol (mg.m <sup>-3</sup> ) (8 hod.):	2300 <sup>1)</sup>
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan pro aerosol (ppm) (2 hod.):	5200 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> údaje podle databáze TOMES/RTECS, Vol 78.

<sup>2)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (dříve ECB)/ESIS 2000.

<sup>3)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

Kyselina amidosírová (CAS 5329-14-6):

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	>1450 <sup>2)</sup> ; 1600 <sup>2)</sup> ; >1600 <sup>2)</sup> ; >2000 <sup>2)</sup> ; >2065 <sup>2)</sup> ; 3160 <sup>1)2)3)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , orálně, myš (mg.kg <sup>-1</sup> ):	1312 <sup>1)</sup>
LD <sub>50</sub> , orálně, morče (mg.kg <sup>-1</sup> ):	1050 <sup>1)</sup>
LD <sub>50</sub> , dermálně, potkan nebo králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	nenalezena <sup>1)2)</sup>
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan, pro plyny a páry (mg.m <sup>-3</sup> ) (4 hod.):	nenalezena <sup>1)2)</sup>

<sup>1)</sup> údaje podle databáze TOMES/RTECS, Vol 78.

<sup>2)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (dříve ECB)/ESIS 2000.

<sup>3)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

Uhličitan disodný, směs s peroxidem vodíku (2:3) (CAS 15630-89-4):

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	1034 <sup>2)3)</sup> ; 2000 <sup>2)</sup> ; 2400 <sup>1)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , orálně, myš (mg.kg <sup>-1</sup> ):	2050-2200 <sup>2)</sup> ; 2200 <sup>1)</sup>
LD <sub>50</sub> , orálně, pes (mg.kg <sup>-1</sup> ):	300 <sup>2)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	nenalezena <sup>1)2)</sup>
LD <sub>10</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 2000 <sup>2)</sup>
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan (mg.m <sup>-3</sup> ) (4 hod.):	nenalezena <sup>1)2)</sup>

<sup>1)</sup> údaje podle databáze TOMES/RTECS, Vol 78.

<sup>2)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (DŘÍVE ECB)/ESIS 2000.

<sup>3)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

Trifosforečnan pentasodný (Syn.: tripolyfosfát sodný) (CAS 7758-29-4):

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	3100 <sup>2)</sup> ; 3120 <sup>1)</sup> ; 4100 <sup>2)</sup> ; 5190 <sup>2)</sup> ; 5400 <sup>3)</sup> ; 6500 <sup>2)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , orálně, myš (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	3020 <sup>2)</sup> ; 3100 <sup>1)</sup> ; 3210 <sup>2)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , orálně, pes (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 800 <sup>2)</sup> ;
LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 4640 <sup>1)</sup> ; > 7940 <sup>2)</sup> ;
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan (mg.m <sup>-3</sup> ) (4 hod.):	nenalezena <sup>1)2)</sup> ;

<sup>1)</sup> údaje podle databáze TOMES/RTECS, Vol 78.

<sup>2)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (dříve ECB)/ESIS 2000.

<sup>3)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

Polyethylenglykol (CAS 25322-68-3): \*

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	28000, 32000, 30000, 50000 <sup>1)</sup> , 51300
--	--

**název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS**

LD <sub>50</sub> , orálně, myš (mg.kg <sup>-1</sup> ):	31000
LD <sub>50</sub> , orálně, králík (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	14000, 17300, 19000
LD <sub>50</sub> , orálně, morče (různí autoři) (mg.kg <sup>-1</sup> ):	17000, 22500, 28000, 34000
LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 20000
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan (mg.m <sup>-3</sup> ) (4 hod.):	320

<sup>\*)</sup> Hodnoty LD<sub>50</sub> platí pro různé obchodní směsi.

<sup>1)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

*Poznámka: V databázi CPS&Q (dříve ECB)/ESIS 2000 nejsou toxikologické údaje.*

Alkoholy C9- C11 ethoxylované, alifatické (CAS 68439-46-3):

LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	600 <sup>2)</sup> ; 1378 <sup>1)</sup> ; 1400 <sup>3)</sup> ; > 2000 <sup>4)</sup> ; > 2700 <sup>5)</sup>
LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 2000 <sup>1)</sup> ;
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan (mg.m <sup>-3</sup> za 4 h):	nenalezena <sup>1)</sup>
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan (mg.m <sup>-3</sup> za 25 min.):	> 5000 <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> údaje podle databáze TOMES/RTECS, Vol. 81.

<sup>2)</sup> údaj podle BL fy VENCL Praha (8. 11. 2006).

<sup>3)</sup> údaj podle BL fy HG INTERNATIONAL Nizozemsko (2009) v přípravku Polish.

<sup>4)</sup> údaj podle BL fy VENCL Praha (8. 11. 2006).

<sup>5)</sup> údaje podle BL fy URNEX BRANDS (USA) 13. 2. 2009.

*Poznámka: V databázi CPS&Q (dříve ECB)/ESIS 2000 nenalezena (nemá číslo ES).*

**11.1.2 Dráždivost (odhad/netestováno)**

**pro kůži**

Dráždí.

**pro oči**

Dráždí.

**11.1.3 Senzibilizace**

Pro přípravek nestanovena. Není známo, že by přípravek vyvolával senzibilizaci.

**11.1.4 Narkotické účinky**

Odpadá.

**11.1.5 Subchronická - chronická toxicita přípravku (event. jeho komponent)**

Nevztahuje se.

**11.1.6 Karcinogenita**

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako karcinogeny z hlediska jejich účinku na člověka.

**11.1.7 Mutagenita**

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako mutageny z hlediska jejich účinku na člověka.

**11.1.8 Toxicita pro reprodukci**

Pro přípravek nestanovena. Komponenty přípravku nejsou klasifikovány jako toxické z hlediska jejich účinku na reprodukci člověka.

**11.2 Zkušenosti z působení na člověka**

Dráždí sliznice, oči i pokožku. Je-li přípravek používán podle svého určení, a za podmínek, předpokládaných výrobcem/ dovozcem, nebyl pozorován žádný negativní účinek na zdraví.

**11.3 Další údaje - např. je-li rozpor mezi údaji u jednotlivých látek a skutečným účinkem přípravku (nepovinné)**

Přípravek je hodnocen konvenčními výpočtovými metodami podle vyhl. č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

**12 EKOLOGICKÉ INFORMACE**

Pro přípravek nejsou relevantní (experimentální) údaje tohoto charakteru k dispozici.

Přípravek není klasifikován/označován jako nebezpečný pro životní prostředí.



- 12.1 Ekotoxicita**  
Neuvedena.
- 12.1.1 Akutní toxicita pro vodní prostředí**  
Přípravek není pro vodu nebezpečný.
- 12.1.1.1 Přípravku pro vodní organismy**  
Pro přípravek nejsou žádné relevantní ekotoxikologické údaje k dispozici. Konkrétně:  
LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) Nestanovena.  
EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.l<sup>-1</sup>) Nestanovena.  
IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>) Nestanovena.
- 12.1.1.2 Komponent přípravku pro vodní organismy**  
**Uhličitan sodný (CAS 497-19-8):**  
LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) Gambusia affinis (živorodka komáří) 740<sup>1)</sup>  
LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) Lepomis macrochirus (slunečnice modrá) 300<sup>1)</sup>; 320<sup>1)</sup>  
  
LC<sub>50</sub>, 24 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) Lepomis macrochirus (slunečnice modrá) 167<sup>1)</sup>; 218<sup>1)</sup>; 385<sup>1)</sup>;  
EC<sub>50</sub>, 48 hod., bezobratlí (mg.l<sup>-1</sup>) Daphnia magna (hrotnatka velká) 265<sup>1)</sup>; < 424<sup>1)</sup>; 565<sup>1)</sup>;  
EC<sub>50</sub>, 24 hod., bezobratlí (mg.l<sup>-1</sup>) Daphnia magna (hrotnatka velká) 151<sup>1)</sup>; 196<sup>1)</sup>;  
IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>) Údaje nejsou k dispozici<sup>1)</sup>  
<sup>1)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (dříve ECB)/ESIS, 2000.  
**Kyselina amidosírová (CAS 5329-14-6):**  
LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>) Pimephales promelas (střevle americká) 70,3<sup>1)</sup>  
EC<sub>50</sub>, 48 hod., bezobratlí (mg.l<sup>-1</sup>) Údaje nejsou k dispozici<sup>1)</sup>  
IC<sub>50</sub>, 96 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>) Údaje nejsou k dispozici<sup>1)</sup>  
<sup>1)</sup> údaje podle EU databáze CPS&Q (dříve ECB)/ESIS, 2000.  
O ostatních komponentách nejsou ekotoxikologické údaje k dispozici.
- 12.1.2 Chronická toxicita**
- 12.1.2.1 Přípravku pro vodní organismy**  
Nestanovena.
- 12.1.2.2 Komponent přípravku pro vodní organismy**  
Nestanovena.
- 12.1.3 Toxicita pro další organismy**  
Nestanovena.
- 12.2 Mobilita**
- Distribuce do složek životního prostředí** Nestanovena.  
**Povrchové napětí** Nestanoveno.  
**Absorpce nebo desorpce** Nestanovena.
- 12.3 Perzistence a rozložitelnost**  
Nestanovena.
- 12.4 Bioakumulační potenciál**  
Nepředpokládá se.
- 12.5 Výsledky posouzení PBT**  
Takové látky přípravek neobsahuje.
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky**  
Odpadá.
- 

**13 POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ**

- 13.1 Možné riziko při odstraňování**  
Při odstraňování odpadu významné riziko nevzniká.
- 13.1.1 Způsoby odstraňování přípravku**

**název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS**

Zneškodňuje se na zajištěné skládce pro tyto odpady, ve spalovnách pro nebezpečné odpady; postupuje se přitom podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Může být zneškodňován s komunálním (domovním) odpadem.

**13.1.2 Způsoby odstraňování znečištěného obalu**

Může být zneškodňován s komunálním (domovním) odpadem.

**13.2 Doporučené zařazení odpadu (podle vyhlášky č. 381/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů)**

*Poznámka: „Hvězdička“ u katalogového čísla druhu odpadu označuje, že jde o nebezpečný odpad.*

**13.2.1 Katalogové číslo druhu odpadu/obalu**

Např.: 07 07 99

**13.2.2 Název druhu odpadu**

Odpady jinak blíže neurčené

**14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU**

Přípravek není nebezpečným zbožím ve smyslu mezinárodních a národních předpisů o přepravě.

**14.1 Bezpečnostní opatření pro přepravu a převoz obecně**

Přípravek přepravujte v běžných krytých čistých dopravních prostředcích chráněných před povětrnostními vlivy, odděleně od nápojů, potravin a krmiv.

**14.2 Informace o přepravní klasifikaci****14.2.1 Námořní přeprava (IMDG)****14.2.2 Námořní přeprava (IMDG)**

Číslo UN	Třída nebezpečnosti	Obalová skupina
----------	---------------------	-----------------

Název látky pro přepravu

Látka znečišťující moře

**14.2.3 Silniční a železniční přeprava (ADR/RID)**

Číslo UN	Třída nebezpečnosti	Obalová skupina
----------	---------------------	-----------------

Název látky pro přepravu

**14.2.4 Letecká přeprava (ICAO/IATA)**

Číslo UN	Třída nebezpečnosti	Obalová skupina
----------	---------------------	-----------------

Název látky pro přepravu

**15 INFORMACE O PŘEDPÍSECH****15.1 Posouzení chemické bezpečnosti pro přípravek**

Nebylo dosud provedeno.

**15.2 Značení uvedená na štítku****15.2.1 Klasifikace a označování přípravku**

Přípravek je ve smyslu směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES klasifikován jako nebezpečný (v ČR podle zákona č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů). Na obale, etiketě apod. je třeba jej takto specificky označovat:

**15.2.2 Výstražný symbol/výstražné symboly a písmenné označení**

*Písmenná označení se na obalech látek nebo přípravků již nepoužívají. (Bod 35 zák. č. 345/2005 Sb., jímž se novelizuje původní ustanovení zákona č. 356/2003 Sb., který se týká § 20 odst. 4 písm. c) a odst. 5 písm. d) a § 21 odst. 8 tohoto zákona.) Dále u karcinogenů, mutagenů a látek toxických pro reprodukci se již neuvádí ani slovní označení uváděné pod symbolem. (Body 5, 6, 7 a 8 vyhl. č. 369/2005 Sb., již se novelizuje vyhláška č. 232/2004 Sb., které se týkají příloh č. 2 a 3 této vyhlášky.)*

Xi



dráždivý

- 15.2.3 Chemický název nebezpečné látky nebo nebezpečných látek ve smyslu §4 odst. 1 písm. c) vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
R 36/38 Dráždí oči a kůži.
- 15.2.4 Standardní věta/věty označující specifickou rizikovost (R-věty) podle §§ 6 a 8 a příloh č. 2, 5 a 7 vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
*Poznámka: V označení (tj. na štítku látky/přípravku) se R-věty podle přílohy č. 5, uvedou formou textu. (Bod 9 vyhl. č. 369/2005 Sb., již se novelizuje vyhláška č. 232/2004 Sb., který se týká přílohy č. 5 této vyhlášky.)*  
Kyselina amidosírová, směs uhličitanu disodného s peroxidem vodíku, trifosforečnan sodný.
- 15.2.5 Standardní pokyny pro bezpečné zacházení (S-věty) podle §7 a příloh č. 2, 6 a 7 vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů (není-li možné tyto pokyny umístit na štítek nebo na obal, musí být k obalu přiloženy)**  
*Poznámka: V označení (tj. na štítku látky/přípravku) se S-věty podle přílohy č. 6, uvedou formou textu. (Bod 10 vyhl. č. 369/2005 Sb., již se novelizuje vyhláška č. 232/2004 Sb., který se týká přílohy č. 6 této vyhlášky.)*  
S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima.  
S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.  
S 28 Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody.  
S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 15.2.6 Číslo ES podle EINECS, ELINCS nebo NLP**  
Nevztahuje se (nejde o látku).
- 15.2.7 Slova „označení ES“, pokud jde o látky uvedené v Seznamu závazně klasifikovaných nebezpečných látek**  
Nevztahuje se (nejde o látku).
- 15.2.8 Hmotnost nebo objem podle § 20 odst. 5 písm. g) zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů, jde-li o přípravky určené k prodeji spotřebiteli**  
Neuvedeno.
- 15.2.9 Označení přípravků na ochranu rostlin a pomocných prostředků ochrany rostlin ve smyslu §20 odst. 6 zákona 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.
- 15.2.10 Jiné hygienicky významné označení pro obaly určené k prodeji spotřebiteli podle §19 odst. 4 písm. a) a b) zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.
- 15.2.11 Zvláštní úprava obalů přípravků klasifikovaných Xn s větou R 65, které jsou určeny k prodeji spotřebiteli, a to podle § 3 odst. 1 a) vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.
- 15.2.12 Zvláštní úprava obalů přípravků obsahujících > 3 % methanolu nebo > 1 % dichlormethanu, které jsou určeny k prodeji spotřebiteli, podle § 3 odst. 1 b) vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.
- 15.2.13 Omezené označování obalů, jejichž obsah nepřesahuje 125 ml podle § 8 odst. 3 vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.
- 15.2.14 Označování některých skupin nebezpečných látek a nebezpečných přípravků podle přílohy č. 7 k vyhlášce č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů.**  
Nevztahuje se.
- 15.2.15 Označování některých skupin nebezpečných látek a nebezpečných přípravků podle přílohy č. 9 k vyhlášce č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů**  
Nevztahuje se.

- 15.2.16** Další povinné označení výrobků, které obsahují látky vyjmenované v Příloze č. 10 k vyhlášce č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
Nevztahuje se.
- 15.2.17** Další povinné označení výrobků, které obsahují látky, uvedené pod položkami č. 28, 29 a 30 Přílohy XVII k nařízení REACH  
Nevztahuje se.
- 15.2.18** Omezení uvádět na trh látky podle Přílohy XVII k nařízení REACH  
Nevztahuje se.
- 15.2.19** Zvláštní označení aerosolového rozprašovače podle přílohy č. 1 k nařízení vlády č. 194/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů, kromě výstražných symbolů nebezpečnosti (odstavec 15.2.2), R-vět (odstavec 15.2.4) a S-vět (odstavec 15.2.5). Značení musí být provedeno viditelně, čitelně a nesmazatelně  
Nevztahuje se.
- 15.2.20** Zvláštní označení obalu biocidních přípravků podle § 20 odst. 1 písm. h) zákona č. 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů  
Nevztahuje se.
- 15.2.21** Zvláštní označení obalu přípravků, obsahujících látky poškozující ozonovou vrstvu podle § 31, odst. 1 zákona č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů (zákon o ochraně ovzduší), ve znění pozdějších předpisů  
Nevztahuje se.
- 15.2.22** Zvláštní označení obalu detergentů, podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech ve znění pozdějších předpisů  
Neuvedeno.
- 15.2.23** Zvláštní označení obalu přípravků obsahujících hořlavé kapaliny podle přílohy č. 5 k vyhlášce č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu, ve znění vyhlášky č. 509/2005 Sb.  
Nevztahuje se.

---

**15.3 Právní předpisy, které se vztahují na látku/přípravek****15.3.1 Nejdůležitější přímo použitelné předpisy Společenství a další předpisy ES vztahující se k údajům v bezpečnostním listu:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1354/2007, ve znění nařízení Komise (ES) č. 987/2008 ze dne 8. října 2008, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008, ve znění nařízení Komise (ES) ze dne 16. února 2009, č. 134/2009, včetně tiskové opravy uveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie L 36 ze dne 5. 2. 2009, str. 84, ve znění nařízení Komise (ES) č. 552/2009 ze dne 22. června 2009.

**15.3.2 Nejdůležitější předpisy na ochranu zdraví vztahující se k chemickým látkám a přípravkům, jimiž do českého právního řádu byly převedeny příslušné směrnice EU, vztahující se k chemickým látkám a přípravkům, které se týkají posuzovaného přípravku**

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 186/2004 Sb., zákona č. 125/2005 Sb., zákona č. 345/2005 Sb., zákona č. 222/2006 Sb., zákona č. 371/2008 Sb.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování

nebezpečných chemických látek a chemických přípravků, ve znění vyhlášky č. 369/2005 Sb., vyhlášky č. 28/2007 Sb., vyhlášky č. 389/2008 Sb.,

**15.3.3 Nejdůležitější zdravotnické a bezpečnostní předpisy, které se týkají posuzovaného přípravku**

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění zákona č. 254/2001 Sb., zákona č. 274/2001 Sb., zákona č. 13/2002 Sb., zákona č. 76/2002 Sb., zákona č. 86/2002 Sb., zákona č. 120/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 274/2003 Sb., zákona č. 356/2003 Sb., zákona č. 362/2003 Sb., zákona č. 167/2004 Sb., zákona č. 326/2004 Sb., zákona č. 562/2004 Sb., zákona č. 125/2005 Sb., zákona č. 253/2005 Sb., zákona č. 381/2005 Sb., zákona č. 392/2005 Sb., zákona č. 444/2005 Sb., zákona č. 59/2006 Sb., zákona č. 74/2006 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 189/2006 Sb., zákona č. 222/2006 Sb., zákona č. 264/2006 Sb., zákona č. 342/2006 Sb., zákona č. 110/2007 Sb., zákona č. 296/2007 Sb., zákona č. 378/2007 Sb., zákona č. 124/2008 Sb., zákona č. 130/2008 Sb., zákona č. 274/2008 Sb., zákona č. 41/2009 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.

Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů, podmínky odběru biologického materiálu pro provádění biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli.

Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, ve znění zákona č. 210/1990 Sb., ve znění zákona č. 425/1990 Sb., zákona č. 548/1991 Sb., zákona č. 550/1991 Sb., zákona č. 590/1992 Sb., zákona č. 15/1993 Sb., zákona č. 161/1993 Sb., zákona č. 307/1993 Sb., zákona č. 60/1995 Sb., zákona č. 14/1997 Sb., zákona č. 206/1996 Sb., zákona č. 79/1997 Sb., zákona č. 110/1997 Sb., zákona č. 83/1998 Sb., zákona č. 167/1998 Sb., zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 123/2000 Sb., zákona č. 132/2000 Sb., zákona č. 149/2000 Sb., zákona č. 258/2000 Sb., zákona č. 164/2001 Sb., zákona č. 260/2001 Sb., zákona č. 285/2002 Sb., zákona č. 290/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 130/2003 Sb., zákona č. 274/2003 Sb., zákona č. 37/2004 Sb., zákona č. 53/2004 Sb., zákona č. 121/2004 Sb., zákona č. 156/2004 Sb., zákona č. 356/2003 Sb., zákona č. 422/2004 Sb., zákona č. 436/2004 Sb., zákona č. 379/2005 Sb., zákona č. 381/2005 Sb., zákona č. 109/2006 Sb., zákona č. 115/2006 Sb., zákona č. 189/2006 Sb., zákona č. 225/2006 Sb., zákona č. 227/2006 Sb., zákona č. 245/2006 Sb., zákona č. 267/2006 Sb., zákona č. 342/2006 Sb., zákona č. 111/2007 Sb., zákona č. 28/2008 Sb., zákona č. 129/2008 Sb.

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění zákona č. 585/2006 Sb., zákona č. 181/2007 Sb. a zákona č. 261/2007 Sb., zákona č. 296/2007 Sb., zákona č. 357/2007 Sb., zákona č. 362/2007 Sb., zákona č. 116/2008 Sb., zákona č. 121/2008 Sb., zákona č. 126/2008 Sb., zákona č. 294/2008 Sb., zákona č. 305/2008 Sb., zákona č. 306/2008 Sb., zákona č. 382/2008 Sb., zákona č. 451/2008 Sb.

Zákon č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci) ve znění zákona č. 362/2007 Sb., zákona č. 189/2008 Sb., zákona č. 223/2009 Sb.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci.

Nařízení vlády č. 495/2001 Sb., kterým se stanoví rozsah a bližší podmínky poskytování osobních ochranných pracovních prostředků, mycích, čisticích a dezinfekčních prostředků.

Nařízení vlády č. 101/2005 Sb., o podrobnějších požadavcích na pracoviště a pracovní prostředí.

Zákon č. 251/2005 Sb., o inspekci práce, ve znění zákona č. 230/2006 Sb., zákona č. 264/2006 Sb., zákona č. 213/2007 Sb., zákona č. 362/2007 Sb., zákona č. 294/2008 Sb.

Zákon č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků a o změně některých zákonů (zákon o obecné bezpečnosti výrobků), ve znění zákona č. 146/2002 Sb., č. 277/2003 Sb., č. 229/2006 Sb., č. 160/2007 Sb., č. 378/2007 Sb.

**15.3.4 Nejdůležitější předpisy na ochranu životního prostředí vztahující se k chemickým látkám a přípravkům, které se týkají posuzovaného přípravku**

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění zákona č. 477/2001 Sb., zákona č. 76/2002 Sb., zákona č. 275/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona

č. 356/2003 Sb., zákona č. 167/2004 Sb., zákona č. 188/2004 Sb., zákona č. 317/2004 Sb., zákona č. 7/2005 Sb., zákona č. 444/2005 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 222/2006 Sb., zákona č. 314/2006 Sb., zákona č. 296/2007 Sb., zákona č. 25/2008 Sb., zákona č. 34/2008 Sb., zákona č. 383/2008 Sb., zákona č. 9/2009 Sb., zákona č. 157/2009 Sb., zákona č. 223/2009 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.

Vyhláška č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, ve znění vyhlášky č. 502/2004 Sb.

Vyhláška č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), ve znění vyhlášky č. 503/2004 Sb., vyhlášky č. 168/2007 Sb., vyhlášky č. 351/2008 Sb., vyhlášky č. 374/2008 Sb.,

Vyhláška č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění vyhlášky č. 41/2005 Sb., vyhlášky č. 294/2005 Sb., vyhlášky č. 353/2005 Sb., vyhlášky č. 341/2008 Sb., vyhlášky č. 351/2008 Sb., vyhlášky č. 478/2008 Sb.,

Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění zákona č. 76/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 274/2003 Sb., zákona č. 20/2004 Sb., zákona č. 413/2005 Sb., zákona č. 444/2005 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 222/2006 Sb., zákona č. 342/2006 Sb., zákona č. 25/2008 Sb., zákona č. 167/2008 Sb., zákona č. 181/2008 Sb., zákona č. 157/2009 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.

Nařízení vlády č. 61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, ve znění nařízení vlády č. 61/2003 Sb., nařízení vlády č. 229/2007 Sb.

Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů (zákon o ochraně ovzduší) ve znění zákona č. 521/2002 Sb., zákona č. 92/2004 Sb., zákona č. 186/2004 Sb., zákona č. 695/2004 Sb., zákona č. 180/2005 Sb., zákona č. 385/2005 Sb., zákona č. 444/2005 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 212/2006 Sb., zákona č. 222/2006 Sb., zákona č. 230/2006 Sb., zákona č. 180/2007 Sb., zákona č. 37/2008 Sb., zákona č. 483/2008 Sb., zákona č. 223/2009 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.

Vyhláška č. 374/2008 Sb., o přepravě odpadů a o změně vyhlášky č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), ve znění pozdějších předpisů.

### **15.3.5 Nejdůležitější požární předpisy, které se týkají posuzovaného přípravku**

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění zákona č. 425/1990 Sb., zákona č. 40/1994 Sb., zákona č. 203/1994 Sb., zákona č. 163/1998 Sb., zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 237/2000 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 413/2005 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 267/2006 Sb.

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci).

### **15.3.6 Nejdůležitější předpisy pro přepravu, které se týkají posuzovaného přípravku**

Vyhláška MZV č. 64/1987 Sb., o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění sdělení č. 159/1997 Sb., sdělení č. 54/1999 Sb., sdělení č. 93/2000 Sb.m.s., sdělení č. 6/2000 Sb.m.s., sdělení č. 77/2004 Sb.m.s., sdělení č. 33/2005 Sb.m.s., sdělení č. 14/2007 Sb.m.s., sdělení č. 13/2009 Sb.m.s.,

Resp. sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 14/2007 Sb.m.s., kterým se doplňuje sdělení č. 159/1997 Sb., sdělení č. 186/1998 Sb., sdělení č. 54/1999 Sb., sdělení č. 93/2000 Sb.m.s., sdělení č. 6/2002 Sb.m.s., sdělení č. 65/2003 Sb.m.s., sdělení č. 77/2004 Sb.m.s., sdělení č. 33/2005 Sb.m.s., o vyhlášení přijetí změn a doplňků „Přílohy A - Všeobecná ustanovení týkající se nebezpečných látek a předmětů“ a „Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přípravě“ Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), ve znění sdělení č. 21/2008 Sb.m.s.,

Vyhláška ministra zahraničních věcí č. 8/1985 Sb., o Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ve znění sdělení č. 61/1991 Sb., č. 251/1991 Sb., č. 274/1996 Sb., č. 60/1999 Sb., č. 9/2002 Sb.m.s., i č. 46/2003 Sb.m.s., č. 8/2004 Sb.m.s., č. 34/2005 Sb.m.s., č. 49/2006 Sb.m.s., č. 19/2007 Sb.m.s.,

Resp. sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 19/2007 Sb.m.s., kterým se doplňuje sdělení č. 61/1991 Sb., sdělení č. 251/1991 Sb., sdělení č. 29/1998 Sb., sdělení č. 60/1999 Sb., sdělení č. 9/2002 Sb.m.s., sdělení č. 46/2003 Sb.m.s., sdělení č. 8/2004 Sb.m.s., sdělení č. 34/2005 Sb.m.s. o vyhlášení změn a doplňků Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), přijaté v Bernu dne 9. května 1980, vyhlášené pod č. 8/1985 Sb., změněné Protokolem z roku 1990, vyhlášeným pod č. 274/1996 Sb. a Protokolem z roku 1999, vyhlášeným pod č. 49/2006 Sb.m.s.

Zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve znění zákona č. 189/1999 Sb., zákona č. 146/2000 Sb., zákona č. 258/2002 Sb., zákona č. 309/2002 Sb., zákona č. 167/2004 Sb., zákona č. 413/2005 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 225/2006 Sb., zákona č. 124/2008 Sb., zákona č. 274/2008 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.,

Zákon č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě, ve znění zákona č. 136/2006 Sb., zákona č. 342/2006 Sb., zákona č. 124/2008 Sb., zákona č. 310/2008 Sb., zákona č. 227/2009 Sb.,

### **15.3.7 Další důležité předpisy, které se týkají posuzovaného přípravku**

Nevztahuje se.

---

## **16 DALŠÍ INFORMACE**

### **16.1 Plná znění R-vět komponent přípravku, uvedených v položce 3**

R 8 Dotek s hořlavým materiálem může způsobit požár.

R 22 Zdraví škodlivý při požití.

R 36 Dráždí oči.

R 36/38 Dráždí oči a kůži.

R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.

R 41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.

R 52 Škodlivý pro vodní organismy.

R 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### **16.2 Pokyny pro proškolení**

Neuvedeny.

### **16.3 Doporučená omezení použití (tj. nezávazná doporučení dodavatele)**

Nevztahuje se.

### **16.4 Další informace (písemné odkazy nebo kontaktní místo technických informací)**

Neuvedeny.

### **16.5 Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**

Údaje výrobce/následného uživatele.

Toxikologické databáze OHPPL-SZÚ, a to zejména: Vol. 81: ChemKnowledge<sup>R</sup> System from MICROMEDEX<sup>R</sup>. Obsahuje: TOMES Plus<sup>R</sup> System (Toxicology, Occupational Medicine and Environmental Science), REPRORISK<sup>R</sup> System a Dolphin MSDS. (Vol. 81 se používá do 3. listopadu 2009; poté bude nahrazen novou verzí.) Dále např.: CCOHS (Canadian Centre for Occupational Health and Safety) (2007), databáze EU v poslední verzi, zejména databáze CPS&Q (Consumer Products Safety & Quality - dříve ECB - European Chemicals Bureau), databáze MERCK (2007), databáze MŽP: Seznam 2004, obsahující EINECS, ELINCS a NLP, databáze ECHA List of pre-registered substances v poslední verzi a databáze MPO DANCE 2009 (Vyhledání látek obsažených v Seznamu závazně klasifikovaných nebezpečných látek). Konečně katalogy firem SIGMA Life Science (2008 – 2009), ALDRICH Chemistry (2009 – 2010) a FLUKA – Analytical (2009 – 2010).

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

16/16

---

**název přípravku: CAFIZA ESPRESSO MACHINE CLEANING TABLETS**

---

Při vypracování tohoto bezpečnostního listu v češtině byla použita originální verze bezpečnostního listu výrobce (fa Urnex Brands) ze dne 24. 3. 2014 v angličtině.

**16.6 Přidané nebo upravené informace (v porovnání s minulou verzí bezpečnostního listu)**

Nejde o revizi bezpečnostního listu.